

Curriculum vitae

Per Øhrgaard (professor, dr.phil. - for explanations, see below)

b. February 6, 1944, in Copenhagen. Danish citizen.

- Summer School, University of Tübingen, 1961 and 1962
- Graduated from High School (Vestre Borgerdyd, Copenhagen), 1962
- Student of Germanics (etc.) at the universities of Copenhagen, Berlin (Freie Universität), and Kiel, 1962-1969. Mag.art. [= Ph.D.] Copenhagen, 1969.
- Assistant professor of German Literature, University of Copenhagen, 1969. Research grants, 1970-1975. Associate professor, 1975.
- Dr.phil. [= German "Habilitation"] 1978.
- Professor of German Philology at the University of Copenhagen, 1980-2003/07.
- Visiting Professor of German and European Studies at the Copenhagen Business School (on leave from the University) 2003-07
- Professor of German and European Studies at the Copenhagen Business School 2007-2013.
- Honorary professor, University of Southern Denmark 2009-2014.
- Honorary professor, University of Copenhagen 2013-
  
- Visiting Professor, University of Kiel (Germany) Winter 1979/80
- Visiting Professor, University of Washington, Seattle, Spring 1985
- Research fellow, Center for Research in the Humanities, University of Copenhagen 1987-1989
- Visiting Professor, University of Kiel (Germany), Summer 2001
- Distinguished Max Kade Visiting Professor, University of Kansas, Lawrence, Spring 2005. Invited again for Spring 2014.
- Fellow (invited) at the Wissenschaftskolleg zu Berlin (Center for Advanced Study) 2008-09.
- Fellow (invited) of the Lichtenberg-Kolleg, Göttingen, Spring 2012.
- Lectures and/or conferences in Denmark, Norway, Sweden, Germany, Poland, Austria, Italy, France, Portugal, India, Korea, USA.
- Member of appointing and/or evaluation committees in Denmark, Sweden, Norway, Germany.

\*

- Member of The Royal Danish Academy of Sciences and Letters since 1991.
- Member of the Danish Literary Academy since 2001. Secretary 2012-
- Member of the German Academy of Language and Poetry, (Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung), Darmstadt, since 2004 (member of the board 2010-).
- Member of the Academy of Sciences, (Akademie der Wissenschaften), Göttingen, since 2005.

\*

- Member of the Board of Directors of the Carlsberg Foundation 1993-2013 and of the Supervisory Board of Carlsberg A/S (brewery group) 1993-2014).
- Member of the Supervisory Board of the Ny Carlsberg Glyptotek, Copenhagen, 1993-2013.

- Member of The Danish Commission on Security and Disarmament Affairs 1993-95, of the Council of the Danish Institute of International Affairs 1996-99.
- Member of various committees under the Danish Ministry of Culture and the Danish Ministry of Education since 1983.
- Member of the Supervisory Board of A/S Dagbladet Politiken 2002 [newspaper].
- Member of the Supervisory Board of JP/Politikens Hus A/S [merger of Politiken and Jyllands-Posten] 2003-08.

\*

- President of the Danish P.E.N. 1983-1990 (member of the board 1978-1995).
- Member of the jury of the European Translation Prize 1991 (Dublin).
- Research supervisor of the Medienarchiv Günter Grass Stiftung Bremen.
- Committee member of Stiftung Lübecker Museen, Germanistik, Études germaniques, etc.

\*

### Books

- C.F. Meyer. Zur Entwicklung seiner Thematik. Kopenhagen 1969. [Ph.d.-Diss.]
- Moderne tysk litteratur 1945-1970. [Modern German Literature]. København 1972.
- Klaus Rifbjerg [monography]. København 1977.
- Die Genesung des Narcissus. Eine Studie zu Goethe: "Wilhelm Meisters Lehrjahre". Kopenhagen 1978. [Habilitation]
- Gæld og Arv. Tre essays om Tyskland [three essays on contemporary Germany]. København 1991.
- Goethe. Et essay. København 1999.
- Fortsættelse følger... Et essay om Günter Grass. København 2002, 2nd edition 2007. [German edition: Günter Grass. Ein deutscher Schriftsteller wird besichtigt, Wien 2005; 2nd edition, dtv-Taschenbuch 2007; French edition: Günter Grass. L'homme et l'œuvre, Paris (Seuil) 2007]
- Tyskland - Europas hjerte. Et essay. København 2009
- Hans Magnus Enzensberger. En introduktion. København 2010.

### Other publications

Co-author of publications in Danish or German, e.g.:

- Hertel (ed.): Gyldendals Verdenslitteraturhistorie [History of World Literature] vol. 4, 1986 [Romanticism] and 6, 1992 [German literature between World War I and II]
- Jørgensen/Bohnen/Øhrgaard: Aufklärung, Sturm und Drang, frühe Klassik 1740-1789 (= de Boor/Newald: Geschichte der deutschen Literatur, Bd. VI). München 1990.
- Ballegaard Petersen et al.: Tyskland. En kulturhistorie. København 1992, 2. Edition København 2001. [A Cultural History of Germany 1750-2000; author of the chapter 1960-2000].
- Sandberg & Siegfried (eds.): Tysk kulturhistorie fra 1648 til i dag. København 2012 [Culture of the Weimar Republic]

Essays and articles mostly in Danish or German (some in English or Polish) especially on Danish and German subjects (history, literature, contemporary politics etc.).

Numerous translations of German literature (Günter Grass, Hans Magnus Enzensberger, Johannes Bobrowski, Max Frisch, Botho Strauß, Christa Wolf, Christoph Hein, Stefan Heym, Theodor W. Adorno/Max Horkheimer, Franz Kafka, Robert Walser, Friedrich Schiller).

\*

#### Honors and Awards

- Gold Medal, University of Copenhagen, for the year 1964 (1965)
- Danish Translation Prize [awarded by the Writers' Union] 1987
- Prize of the Danish-German Society 1988
- [German] Bundesverdienstkreuz I Klasse 1989
- Gelsted Prize of the Danish [Literary] Academy 1992
- Knight of the [Danish] Dannebrog-order 1992
- Goethe-Medal in Gold 1994 [awarded by the Goethe Institute, Munich]
- Translation Prize of the Danish [Literary] Academy 1997
- Henrik-Steffens-Preis 2001 [awarded by the Alfred Toepfer Stiftung F.V.S., Hamburg. Laudatio by Günter Grass]
- Friedrich-Gundolf-Preis für die Vermittlung deutscher Kultur im Ausland 2003 [awarded by the Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung, Darmstadt]

#### Addresses

Professor emeritus, dr.phil. Per Øhrgaard  
Copenhagen Business School  
Department of Business and Politics  
Porcelænshaven 24  
DK-2000 Frederiksberg  
Phone: +45 3815 3226  
E-mail: poe.dbp@cbs.dk

Private address  
Kongensvej 23  
DK-2000 Frederiksberg  
Phone: + 45 3833 3716  
Cellphone: +45 2964 9112

September 2013/Per Øhrgaard